



Brüsszel, 2023. szeptember 15.
(OR. en)

12677/23

Intézményközi referenciaszámok:
2023/0229(NLE)
2023/0230(NLE)

JAI 1112
FRONT 268
VISA 183
SIRIS 77

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Biz. dok. sz.:	11758/23+ADD1,11760/23+ADD1
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a 2021–2027-es időszakra szóló, az Integrált Határigazgatási Alap részét képező, a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról – Elfogadás A Tanács határozata az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a 2021–2027-es időszakra szóló, az Integrált Határigazgatási Alap részét képező, a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről – Az Európai Parlament egyetértésének kérése

1. A Tanács 2022. február 21-én elfogadta az Izlanddal, a Norvég Királysággal, a Svájci Államszövetséggel és a Liechtensteini Hercegséggel az Európai Unió és az említett országok közötti, az Integrált Határigazgatási Alap részét képező, a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközzel (HAVE) kapcsolatos kiegészítő szabályokról szóló megállapodások megkötésére irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló határozatot, valamint a tárgyalási irányelveket.

2. A megállapodás célja, hogy a 2021–2027-es időszakra vonatkozóan meghatározza a Svájci Államszövetségnek a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközhez való hozzájárulását, valamint az e részvételhez szükséges kiegészítő szabályokat.
3. A Bizottság és a Svájci Államszövetség közötti tárgyalások sikeresen lezárultak. A Bizottság 2023. július 10-én az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az Integrált Határigazgatási Alap részét képező, a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre (HAVE) vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozati javaslatot, valamint a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozati javaslatot¹ nyújtott be a Tanácsnak. Az IB-tanácsosok 2023. július 24-i ülésén (határok) a delegációk megerősítették a javaslatokkal kapcsolatban elért megállapodásukat.
4. Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal² összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
5. Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
6. A megállapodást alá kell írni.

¹ 11758/23 + ADD 1 és 11760/23 + ADD 1.

² A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

7. Ennek alapján javasoljuk, hogy az Állandó Képviselők Bizottsága ajánlja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén:
- a) „A” napirendi pontként fogadja el a megállapodás aláírására való felhatalmazásról szóló határozatot. A határozat és a megállapodás jogász-nyelvész szakértők által véglegesített szövege a 12119/23, illetve a 12120/23 dokumentumban található;
 - b) határozzon a fent említett határozat szövegének a Hivatalos Lapban való kihirdetéséről;
 - c) határozzon arról, hogy egyetértésének kérése céljából továbbítja az Európai Parlamentnek a megállapodás megkötéséről szóló, a jogász-nyelvészek általi véglegesítést követően a 12122/23 dokumentumban foglalt határozattervezetet.
8. Az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást fog kapni, az aláírásról szóló tanácsi határozatot pedig továbbítani fogják az Európai Parlament részére.
-